



Nunavut Gazette/Gazette du Nunavut

Volume I, No. 2/Volume I n° 2

May 31, 1999/31 mai 1999

Part II/Partie II

TABLE OF CONTENTS
TABLE DES MATIÈRES

**SI: Statutory Instrument/
TR: Texte Réglementaire**

**R: Regulation/
R: Règlement**

Registration No./ N° d'enregistrement	Name of Instrument/ Titre du texte	Page
R-040-99	Reciprocating States Designation Regulations, amendment	
R-040-99	Règlement désignant les états accordant la réciprocité - modification	5
R-041-99	Reciprocating Jurisdictions Designation Order	
R-041-99	Arrêté portant désignation des ressorts accordant la réciprocité	5

REGULATIONS/ RÈGLEMENTS

MAINTENANCE ORDERS (FACILITIES FOR ENFORCEMENT) ACT

R-040-99

Registered with the Registrar of Regulations
May 6, 1999

RECIPROCATING STATES DESIGNATION REGULATIONS, amendment

The Commissioner, under the *Maintenance Orders (Facilities for Enforcement) Act*, orders as follows:

1. The *Reciprocating States Designation Regulations*, R.R.N.W.T. 1990, c.M-3, as duplicated for Nunavut, are amended by adding the following after item 10 of the Schedule:

10.1. Northwest Territories

RECIPROCAL ENFORCEMENT OF JUDGMENTS ACT

R-041-99

Registered with the Registrar of Regulations
May 6, 1999

RECIPROCATING JURISDICTIONS DESIGNATION ORDER

The Commissioner, under the *Reciprocal Enforcement of Judgments Act*, orders as follows:

1. The jurisdictions listed in the Schedule are declared to be reciprocating jurisdictions for the purposes of the Act.

SCHEDULE

1. Province of Alberta
2. Province of British Columbia
3. Province of Manitoba
4. Province of Newfoundland
5. Province of Nova Scotia
6. Province of Ontario
7. Province of Prince Edward Island
8. Province of Saskatchewan
9. Northwest Territories
10. Yukon Territory

LOI SUR L'EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES ORDONNANCES ALIMENTAIRES

R-040-99

Enregistré avec le registraire des règlements, 6 mai, 1999

RÈGLEMENT DÉSIGNANT LES ÉTATS ACCORDANT LA RÉCIPROCITÉ—Modification

Le commissaire, en vertu de la *Loi sur l'exécution réciproque des ordonnances alimentaires*, décrète :

1. Le *Règlement désignant les États accordant la réciprocity*, R.R.T.N.-O. 1990, ch. M-3, reproduit pour le Nunavut, est modifié par insertion, après le numéro 10, de ce qui suit :

10.1. Les Territoires du Nord-Ouest

LOI SUR L'EXÉCUTION RÉCIPROQUE DES JUGEMENTS

R-041-99

Enregistré avec le registraire des règlements, 6 mai, 1999

ARRÊTÉ PORTANT DÉSIGNATION DES RESSORTS ACCORDANT LA RÉCIPROCITÉ

Le commissaire, en vertu de la *Loi sur l'exécution réciproque des jugements*, décrète :

1. Les ressorts figurant à l'annexe sont désignés ressorts accordant la réciprocity aux fins de la Loi.

ANNEXE

1. La province d'Alberta
2. La province de la Colombie Britannique
3. La province du Manitoba
4. La province de Terre-Neuve
5. La province de la Nouvelle-Écosse
6. La province d'Ontario
7. La province de l'Île-du-Prince-Édouard
8. La province de la Saskatchewan
9. Les Territoires du Nord-Ouest
10. Le territoire du Yukon

2. The *Reciprocating Jurisdictions Designation Order*, R.R.N.W.T. 1990, c.R-1, as duplicated for Nunavut, is repealed.

2. L'Arrêté portant désignation des ressorts accordant la réciprocité, R.R.T.N.-O. 1990, ch. R-1, reproduit pour le Nunavut, est abrogé.